



香港大學學生會文學院學生會

語言學學會



## 真的沒有寫錯， 兩個都是「學」字！

右邊的是「學」字，是參考〈曹全碑〉隸書仿製的古字。

香港一直沒有所謂的標準字形，每個人的書寫習慣都不一樣，因此產生了許多異體字。雖然香港在 1986 年推出了常用字字形表，清楚列明正異之別，但是這些字形只作教學參考用，沒有約束力，異體字因而得以在香港生存。



人們所說的「異體字」和「正體字」都是對同一個字不同形態的標籤，分別在於它們連帶的社會涵義：有些人會覺得寫異體字的人學歷不高，寫錯了字；有些人卻會認為寫異體字的人了解古今文字的變化，是精通文字學的讀書人。無論原因如何，一個字可以因為人們習慣不同，而有不同的寫法。這是我們文字的文化，斷不能說異體是錯字，反之亦然。

除了漢字外，其他書寫系統也可以找到異體，例如拉丁字母 a / α 和 g / g 。

雖然電腦字令異體字越來越罕見，香港民間仍然流傳很多異體字。港鐵車站裏的藝術書法字有些是異體字。街道上有很多招牌都寫有異體字，出自老師傅們的手筆，大概是為了引人注目吧。順帶一提，香港大學校園內有不少建築物的題字也用了異體字，大家可以找找看喔！